

# Projet de réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres

Séance d'information publique  
(du 9 janvier au 10 février 2023)

# Reconnaissance des terres

Nous reconnaissons qu'Ottawa se trouve sur un territoire non cédé de la Nation Anishinabe Algonquine.

Nous tenons d'ailleurs à saluer l'ensemble des membres des Premières Nations et des peuples inuits et métis pour leur apport précieux, passé et présent, dans la région.

De plus, nous reconnaissons et respectons la diversité culturelle des membres des Premières Nations, des Inuits et des Métis, diversité qui enrichit notre ville.

# Mot de bienvenue

**Bienvenue à la séance d'information publique en ligne sur le projet de réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres.**

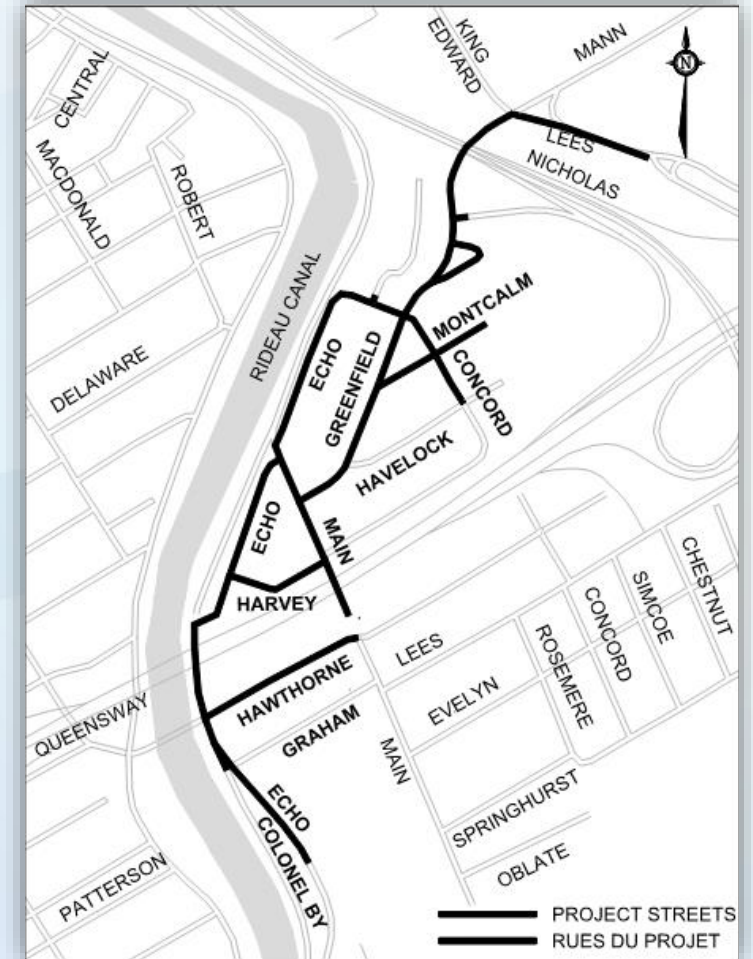
La Ville a adopté une approche proactive en matière de communications. L'équipe responsable du projet vous tiendra au courant de l'évolution des travaux en ayant recours à diverses méthodes de communication, notamment des lettres et des publications sur Ottawa.ca.

L'objectif de cette séance d'information publique en ligne est de présenter les plans détaillés du projet, d'écouter ce que les résidents ont à dire et de les tenir informés de l'état d'avancement du projet et de leur indiquer comment rester informés pendant les travaux.

**Veillez prendre connaissance de l'information présentée et **soumettre vos commentaires par téléphone ou par courriel** (voir les coordonnées indiquées à la dernière page du présent document) **avant 23 h 59 le 10 février 2023.****

# Aperçu du projet

La Ville d'Ottawa a terminé les études techniques relatives à la réfection des infrastructures de la partie nord du Vieil-Ottawa-Est. La zone visée par le projet est principalement délimitée par le canal Rideau à l'ouest, l'avenue King Edward au nord, l'autoroute 417 à l'est et l'avenue Hawthorne au sud. Une section de 160 mètres de la promenade du Colonel-By et de la promenade Echo, qui va du sud de l'avenue Hawthorne jusqu'à l'Immaculata High School, est également incluse dans la zone visée par le projet.



# Aperçu du projet

Les tronçons de rues suivants seront touchés par les travaux de réfection prévus :

- promenade du Colonel By (de l'avenue Graham jusqu'à l'avenue Hawthorne);
- rue Concord Nord (de la promenade Echo jusqu'à la rue Havelock);
- promenade Echo (de l'Immaculata High School jusqu'à l'avenue Graham);
- promenade Echo (de l'impasse à la hauteur de l'autoroute 417 jusqu'à la rue Main);
- promenade Echo (de la rue Main jusqu'à la rue Concord Nord);
- avenue Greenfield (de la rue Main jusqu'à l'avenue King Edward);
- avenue Hawthorne (de la promenade du Colonel-By jusqu'à la rue Main);
- rue Main (de la rue Harvey jusqu'à la promenade du Colonel-By);
- rue Montcalm (de l'avenue Greenfield jusqu'à l'impasse).

Des ajouts ont été apportés au projet, notamment :

- aménagement d'un sentier polyvalent de 30 mètres de largeur sur l'avenue Lees;
- aménagement d'un carrefour à feux à l'intersection de la promenade du Colonel-By et de la rue Main. (Les travaux ont été achevés en 2022.)

# Aperçu du projet

Dans la zone visée par le projet, la Ville d'Ottawa a déterminé que certaines parties de son infrastructure linéaire devaient être remises en état ou remplacées. À cet égard, le projet comprend :

- le remplacement des égouts unitaires par des égouts pluviaux et sanitaires distincts;
- le remplacement des conduites d'eau locales;
- le remplacement des conduites de raccordement aux réseaux d'eau et d'égout jusqu'à la limite des propriétés;
- l'amélioration du drainage de surface;
- la modification de la largeur de la chaussée ainsi que la construction de nouvelles bordures de trottoirs, de nouveaux trottoirs et d'une nouvelle structure routière;
- l'apport d'amélioration au paysage urbain au besoin;
- l'introduction de mesures limitant la vitesse à 30 km/h pour améliorer la sécurité publique avec l'installation de dispositifs de modération de la circulation, y compris des rétrécissements aux intersections, des rétrécissements au milieu des îlots et des dos d'âne allongés sur l'ensemble de la zone visée par le projet;

Pour en savoir plus, consultez les dessins techniques publiés sur la page Web du projet [ottawa.ca/refectiongmh](http://ottawa.ca/refectiongmh)

# Points forts des études techniques

## Modifications d'intersections

Le projet prévoit modifier un certain nombre d'intersections selon les principes des intersections protégées lorsque cela est possible ou approprié.

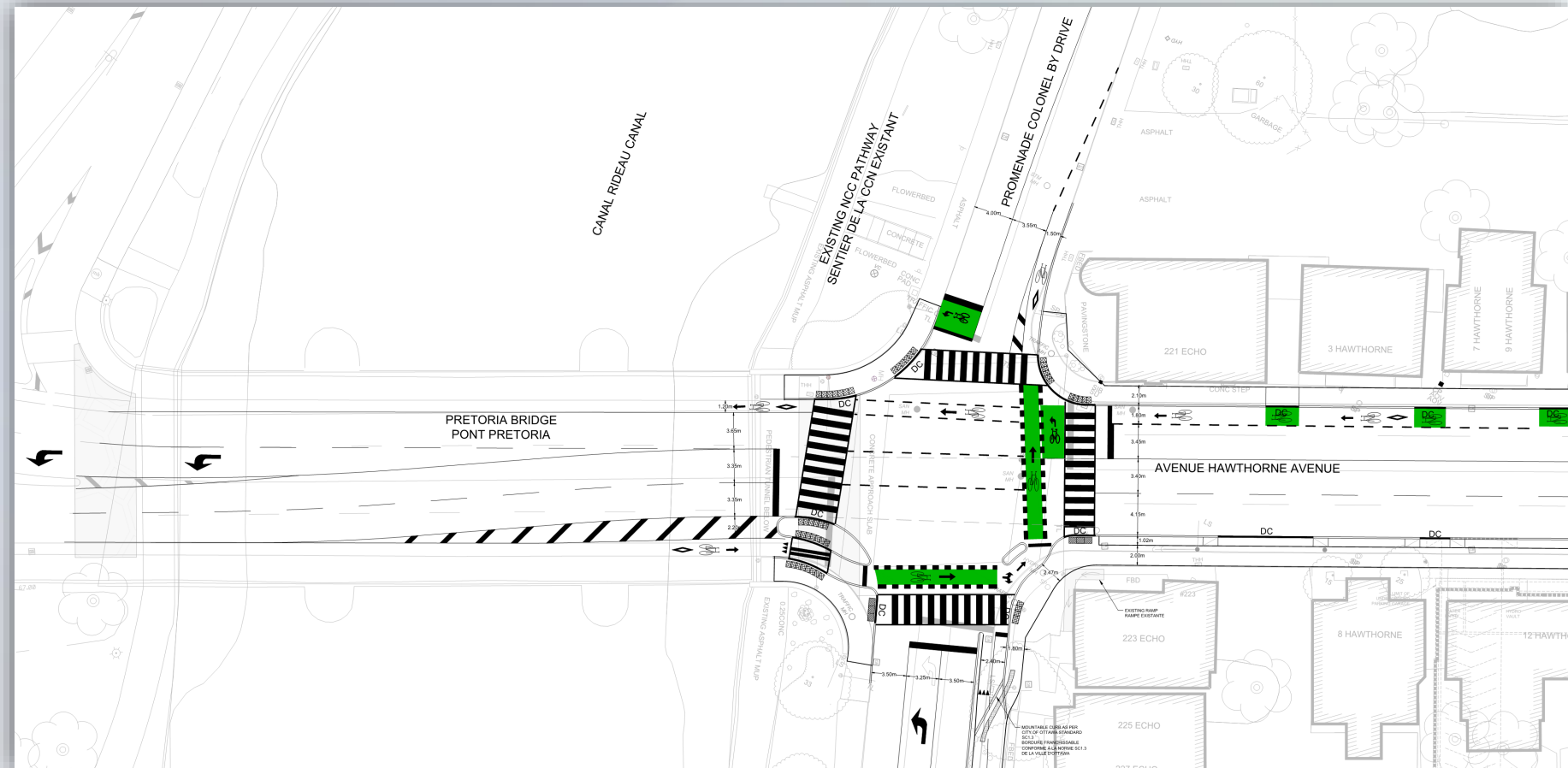
Les caractéristiques des intersections protégées sont les suivantes :

- intersection dotée de feux de circulation;
- espaces et passages réservés aux piétons, aux cyclistes et aux véhicules à moteur;
- limitation des conflits potentiels entre les usagers;
- amélioration de la sécurité et du confort.

Pour en savoir plus sur les intersections protégées, consultez le Guide de conception des intersections protégées publié récemment par la Ville à <https://ottawa.ca/fr/guide-de-conception-des-intersections-protégees>

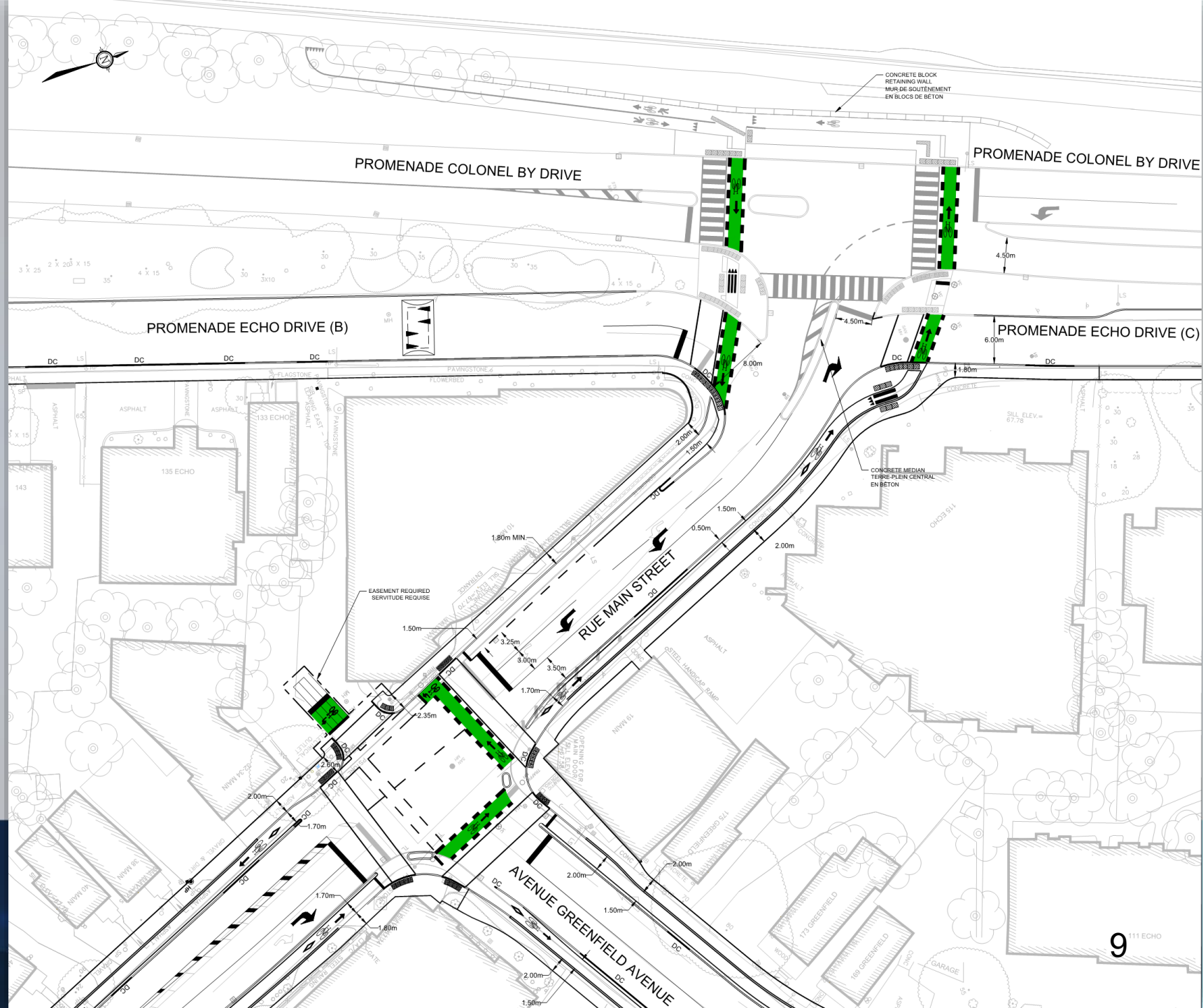
# Modification de l'intersection de la promenade du Colonel-By et de l'avenue Hawthorne

L'intersection du pont Pretoria et de la promenade du Colonel-By et l'avenue Hawthorne est très contraignante et la configuration présentée illustre la solution actuellement privilégiée.

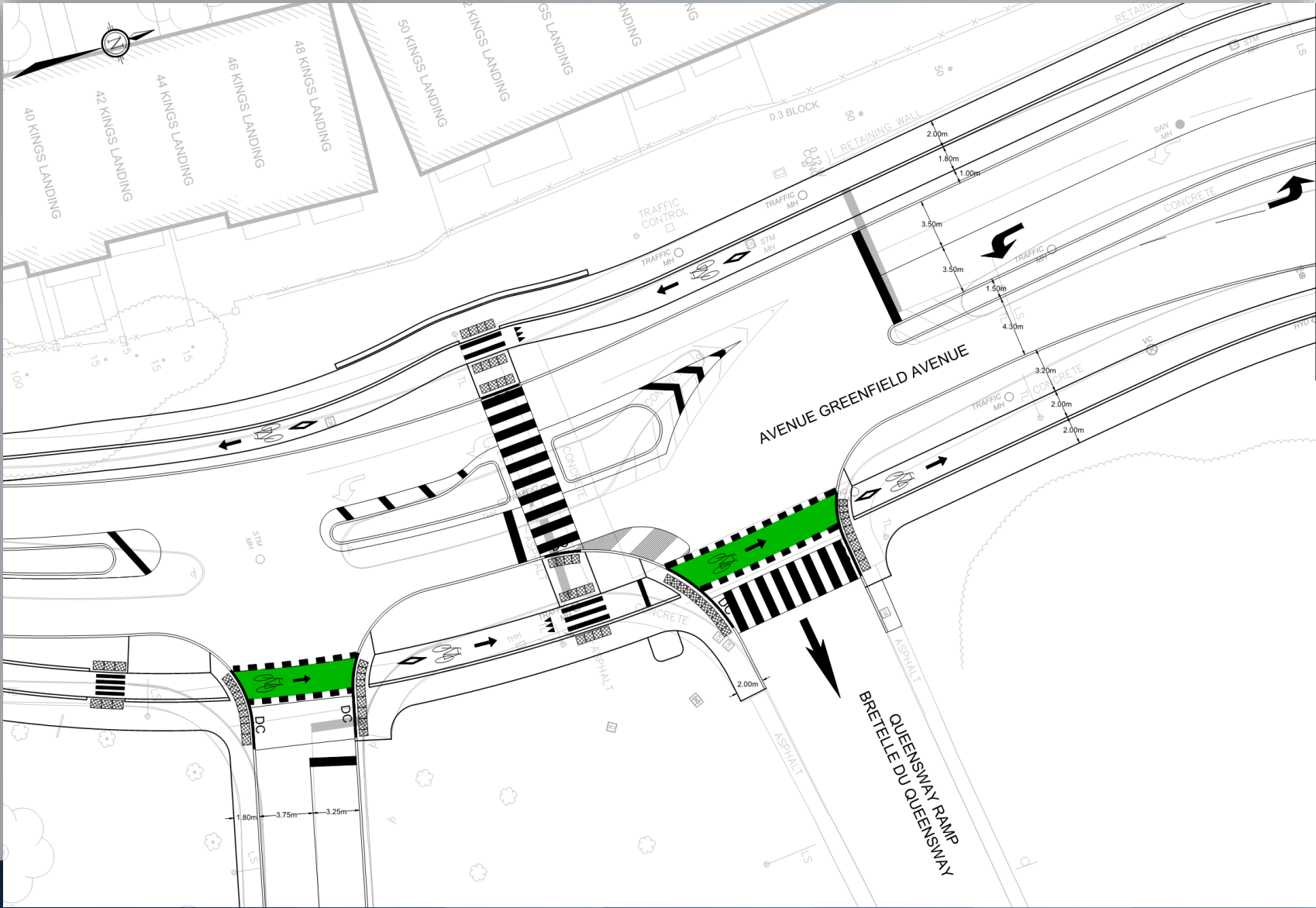




Modification des intersections de la rue Main et de l'avenue Greenfield ainsi que de la promenade du Colonel-By et de la rue Main

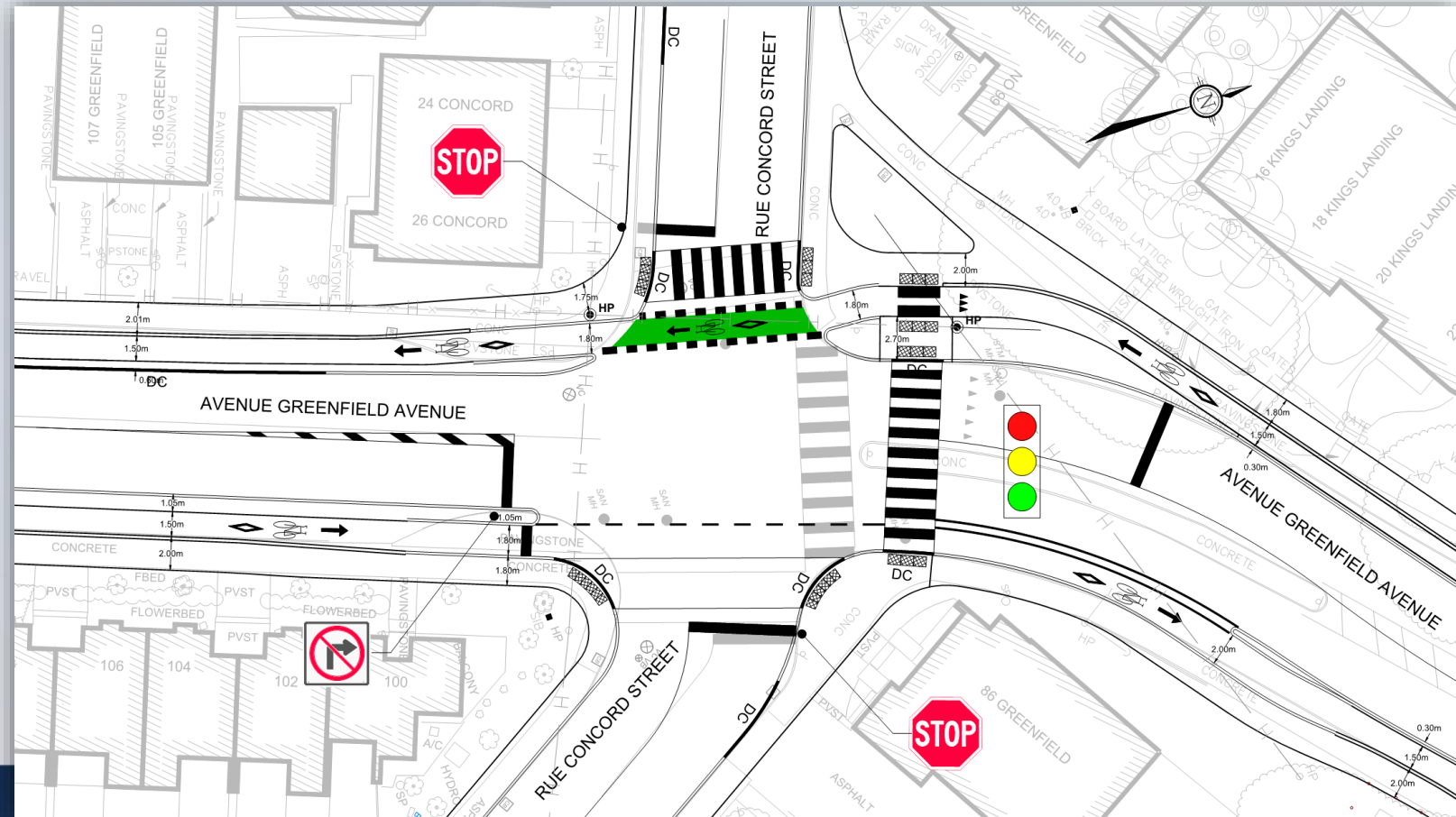


Modification de l'intersection de l'avenue Greenfield et de la bretelle d'accès à l'autoroute 417 en direction ouest



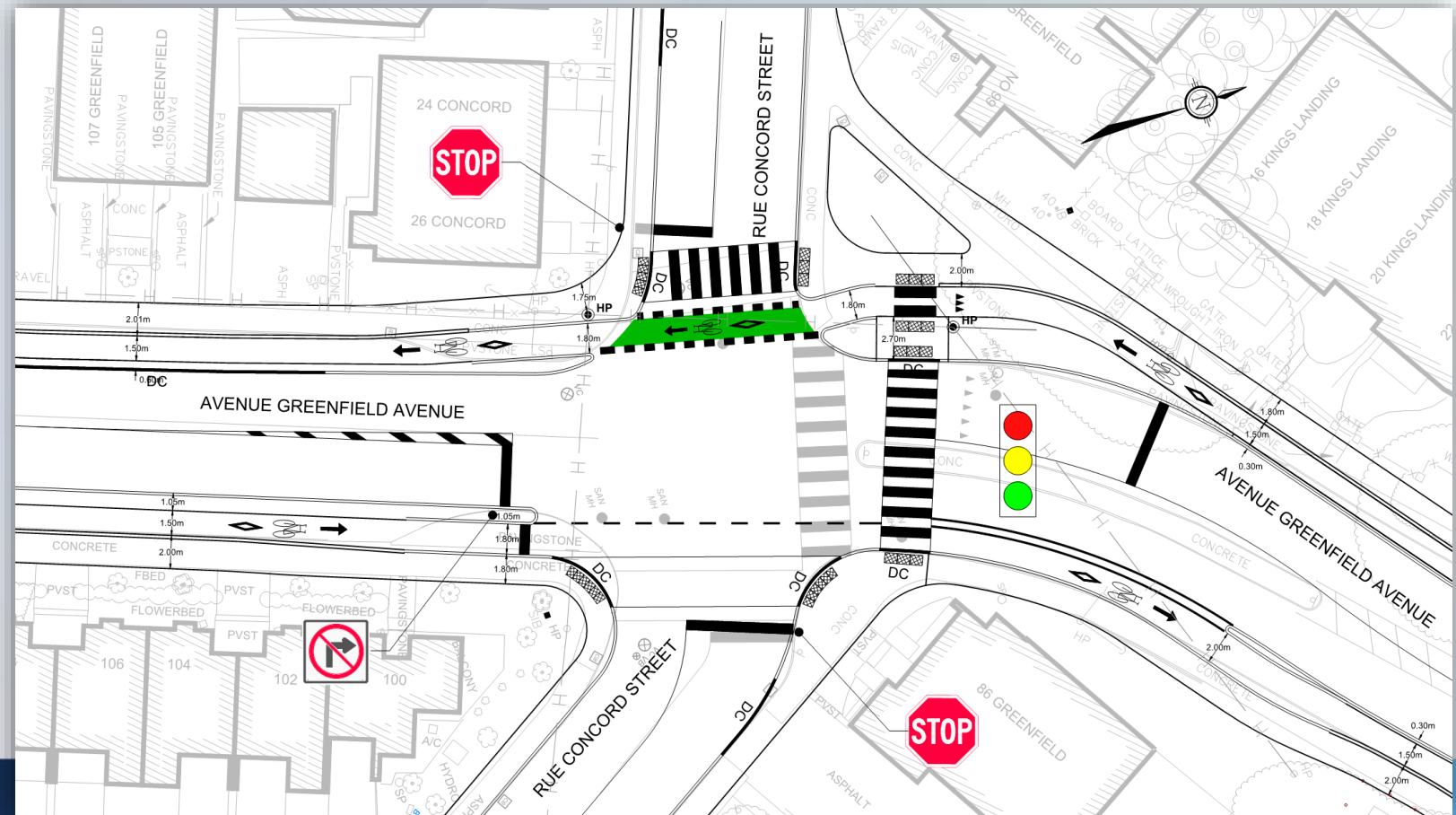
# Modification de l'intersection de la rue Concord et de l'avenue Greenfield

Le passage pour piétons sera remplacé par un signal piétonnier à l'intersection. Ainsi, des feux de circulation rouge, jaune et vert complets réguleront la circulation automobile dans l'une ou l'autre direction de l'avenue Greenfield, et un signal autorisera les piétons à traverser l'avenue.



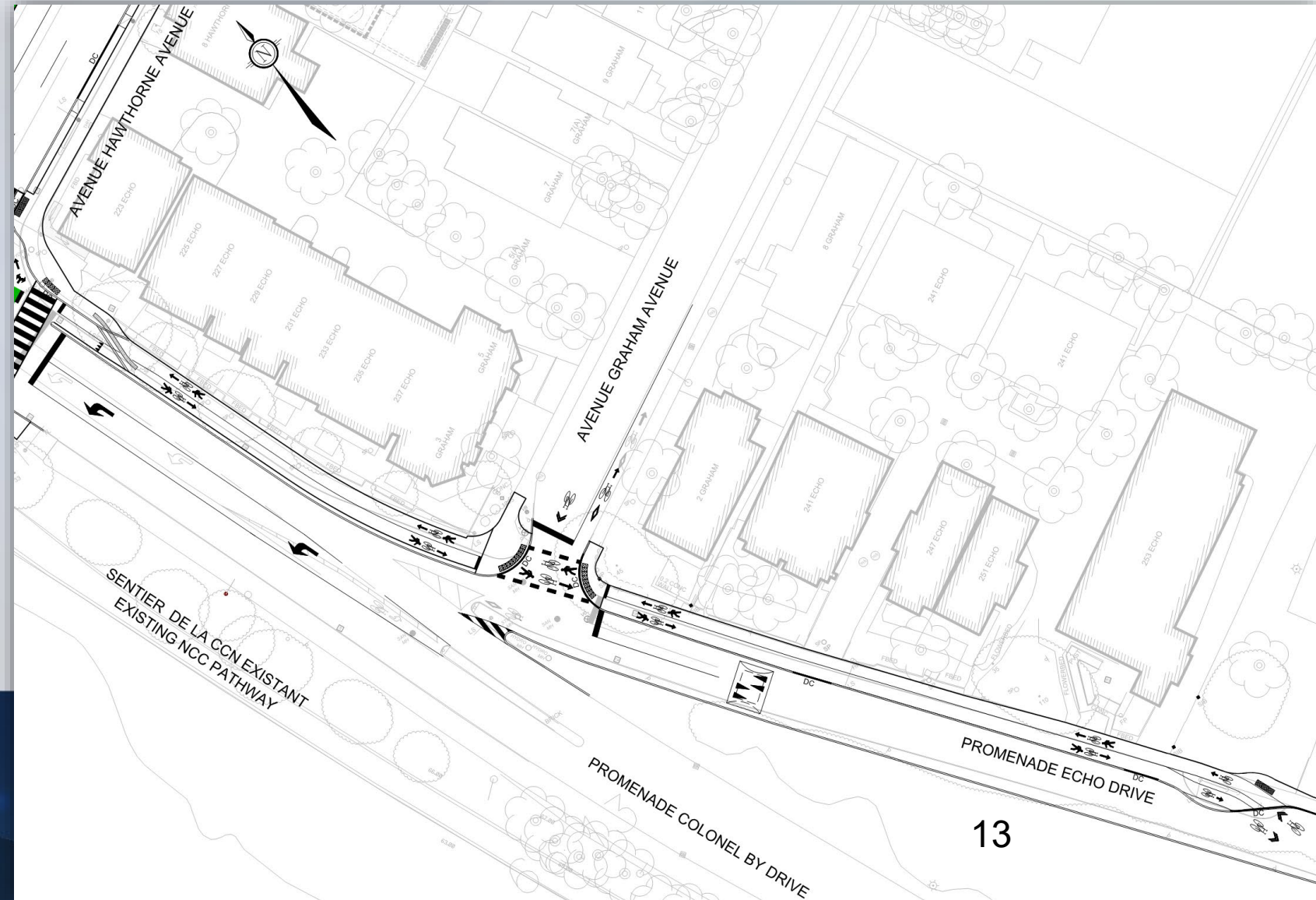
# Modification de l'intersection de la rue Concord et de l'avenue Greenfield

Les automobilistes arrivant à l'avenue Greenfield par la rue Concord continueront d'être obligés d'immobiliser leur véhicule au panneau d'arrêt, comme c'est le cas aujourd'hui. Le virage à droite en direction nord de l'avenue Greenfield à la rue Concord sera interdit.



# Modification de l'intersection de la promenade du Colonel-By et de l'avenue Hawthorne jusqu'à l'avenue Graham et de celle de la promenade Echo et de l'avenue Graham jusqu'à 80 m au sud de l'avenue Graham

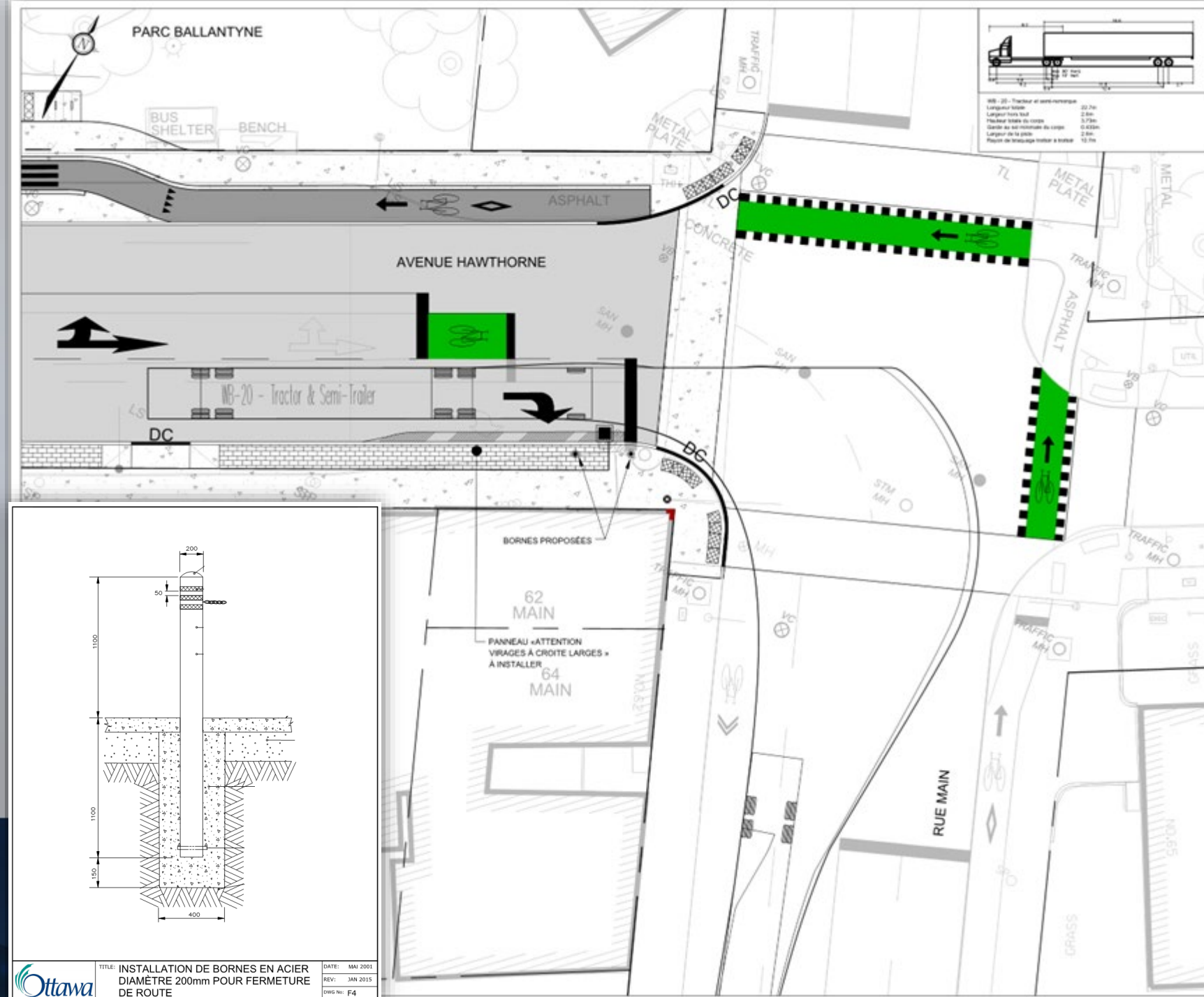
Connectivité pour les cyclistes et les piétons — un sentier polyvalent remplacera le trottoir en béton à ces endroits. Ce sentier polyvalent constituera un lien sécuritaire à la bande cyclable à contresens de l'avenue Graham en direction est.



# Modifications au coin sud-ouest de l'intersection Hawthorne et Main

Des bollards en acier doivent être ajoutés le long du trottoir à l'approche de l'intersection en direction est pour empêcher physiquement les véhicules plus gros de traverser le coin.

D'autres améliorations incluent l'ajout d'une bande ondulée en béton le long du trottoir et l'élimination de la queue de la boîte de vélo à turbine gauche.



# Connectivité pour les cyclistes de la rue Main — de la rue Harvey jusqu'à l'avenue Graham

Le « lien cyclable manquant » en direction sud est souhaité par la communauté depuis l'achèvement de la précédente réfection de la rue Main. Il ne fait pas partie du projet de réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres.

Cependant, les Services de la planification des transports ont déterminé que ce tronçon de chaussée pourrait faire l'objet d'améliorations pour les cyclistes. Il est à noter que ces travaux ne font pas partie du présent projet.

Le group de planification du transport actif de la ville dirigera ces efforts. Pour plus de renseignement sur la planification du transport actif dans la ville d'Ottawa, veuillez visiter <https://ottawa.ca/fr/stationnement-routes-et-deplacements/le-transport-actif/planification-du-transport-actif>.

# Remplacement des infrastructures de distribution électrique et de télécommunication aériennes par des infrastructures souterraines

Dans le cadre des travaux prévus, les lignes de distribution électriques et de communication aériennes seront remplacées par des lignes souterraines dans certains secteurs du projet.

Ces changements seront apportés aux endroits suivants :

- avenue Hawthorne, de la promenade du Colonel-By jusqu'à la rue Main;
- avenue Main, de l'avenue Greenfield jusqu'à la rue Harvey;
- avenue Greenfield, de la rue Main jusqu'à la rue Havelock.



avenue Hawthorne



avenue Greenfield, de la rue Main



# Remplacement des infrastructures de distribution électrique et de télécommunication aériennes par des infrastructures souterraines

L'enfouissement des fils électriques et de télécommunication nécessitera l'installation d'une infrastructure de surface supplémentaire (p. ex. transformateurs, appareillage de commutation, entre autres) à certains endroits le long de Hawthorne, Main et Greenfield. L'un de ses emplacements se trouve aux limites ouest du parc Ballantyne. Vous trouverez ci-dessous une représentation de l'installation requise par Hydro Ottawa dans le parc.



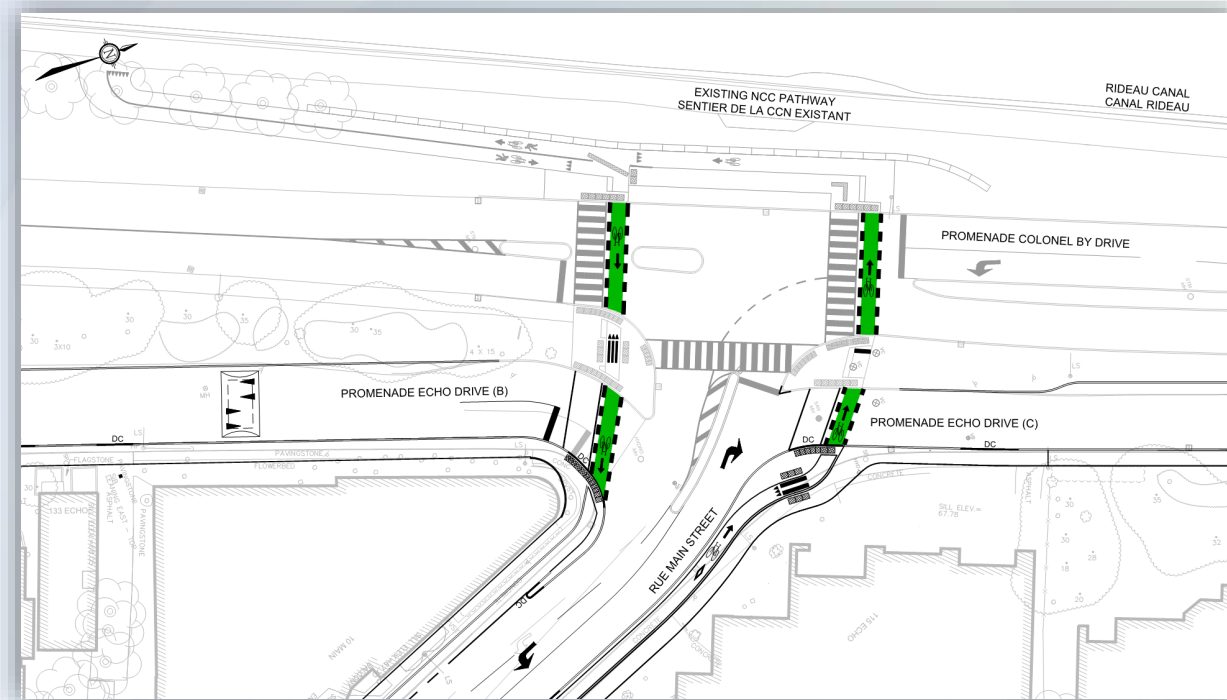
# Travaux achevés

CP000627 — Contrat de travaux en vue de la réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres

Au cours de l'été 2021, la Ville a attribué ce contrat à Louis W. Bray Construction Ltd. Ce contrat a été achevé en 2022.

Les travaux prévus dans le cadre de ce contrat comprennent ce qui suit.

- Amélioration de l'intersection entre la promenade du Colonel-By et la rue Main
  - Aménagement d'un carrefour à feux à l'intersection, y compris des liens cyclables avec le sentier est du canal Rideau et les installations cyclables prévues sur la rue Main.
  - Modification de la géométrie de l'intersection afin de permettre aux piétons et aux cyclistes de traverser en toute sécurité.

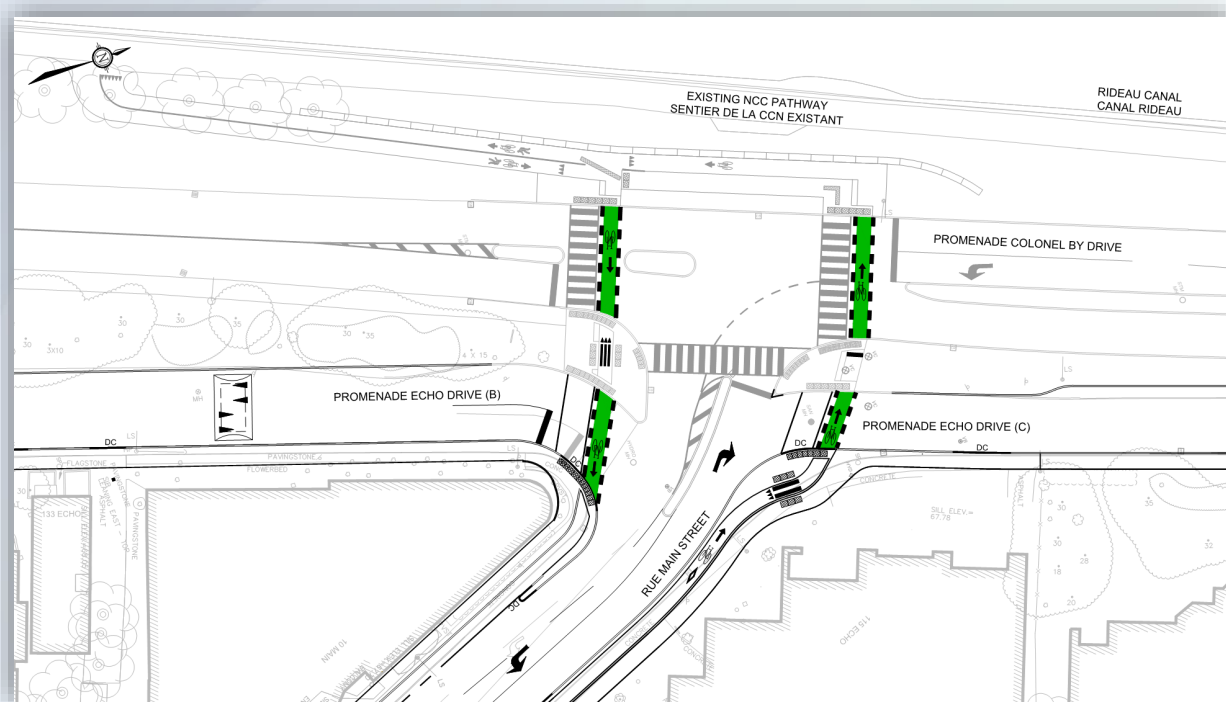


# Travaux achevés

## CP000627 — Contrat de travaux en vue de la réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres

### Autres travaux

- Promenade du Colonel-By (de l'avenue Hawthorne jusqu'au nord de l'autoroute 417) — Installation d'un égout pluvial avec remise en état de la tranchée uniquement.
- Rue Main (de l'avenue Greenfield jusqu'à la promenade Echo) — Installation d'une conduite d'eau principale, d'un égout sanitaire et d'un égout pluvial avec remise en état temporaire de chaussée. La reconstruction complète de la chaussée sera effectuée dans le futur.
- Promenade Echo (à la hauteur de la rue Main) — Travaux sur les conduites d'eau, d'égout sanitaire et d'égout pluvial avec remise en état temporaire de la chaussée. La reconstruction complète de la chaussée sera effectuée dans le cadre du contrat suivant.



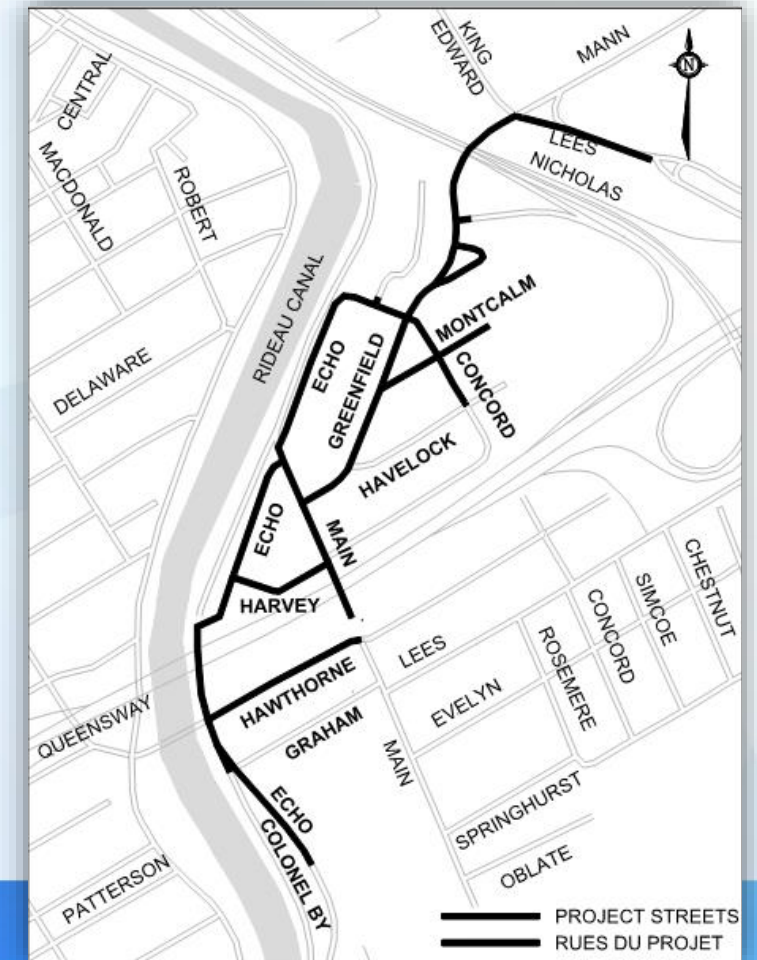
La construction du sentier polyvalent de l'avenue Lees, initialement prévue dans le projet des travaux préparatoires, a été reportée et fait maintenant partie du projet CP000136.

# Travaux à venir

CP000136 — réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres

La Ville a attribué un contrat (CP000136) pour l'exécution du reste des travaux relatifs au projet de réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres à **Aecon Construction Limited (Aecon)**.

**Avis de travaux** — les résidents seront informés des travaux à venir par des avis envoyés à chaque résidence touchée. Ces avis seront envoyés avant le début des travaux chaque saison et lorsque les services ou l'accès sont susceptibles d'être restreints.



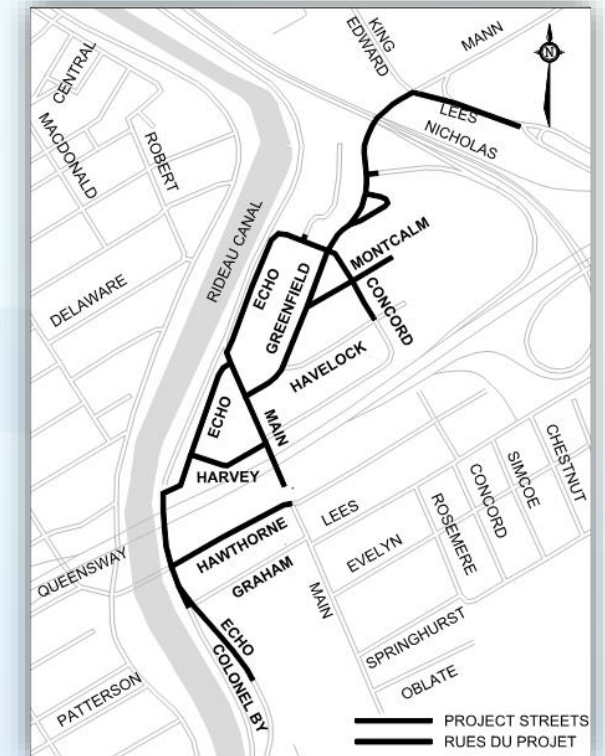
# Travaux à venir

## CP000136 — réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres

Les activités préparatoires prévues au contrat d'Aecon sont en cours et les travaux comme tels commenceront au début de 2023.

Les rues touchées sont les suivantes :

- promenade du Colonel By (de l'avenue Graham jusqu'à l'avenue Hawthorne);
- rue Concord Nord (de la promenade Echo jusqu'à la rue Havelock);
- promenade Echo (de l'Immaculata High School jusqu'à l'avenue Graham) (désignée Echo A);
- promenade Echo (de l'impasse à la hauteur de l'autoroute 417 jusqu'à la rue Main) (designée Echo B);
- promenade Echo (de la rue Main jusqu'à l'avenue King Edward) (designée Echo C);
- avenue Greenfield (de la rue Main jusqu'à l'avenue King Edward);
- avenue Hawthorne (de la promenade du Colonel-By jusqu'à la rue Main);
- rue Main (de l'avenue Hawthorne jusqu'à la promenade Echo);
- rue Montcalm (de l'avenue Greenfield jusqu'à l'impasse).



# Calendrier des travaux prévu

Aecon a soumis à la Ville un projet de calendrier des travaux. À partir du calendrier d'Aecon, des schémas généraux de la séquence des travaux ont été préparés pour 2023, 2024 et 2025. Veuillez noter que ce calendrier peut changer en fonction de circonstances imprévues.

## **Les périodes de travaux devraient généralement être les suivantes**

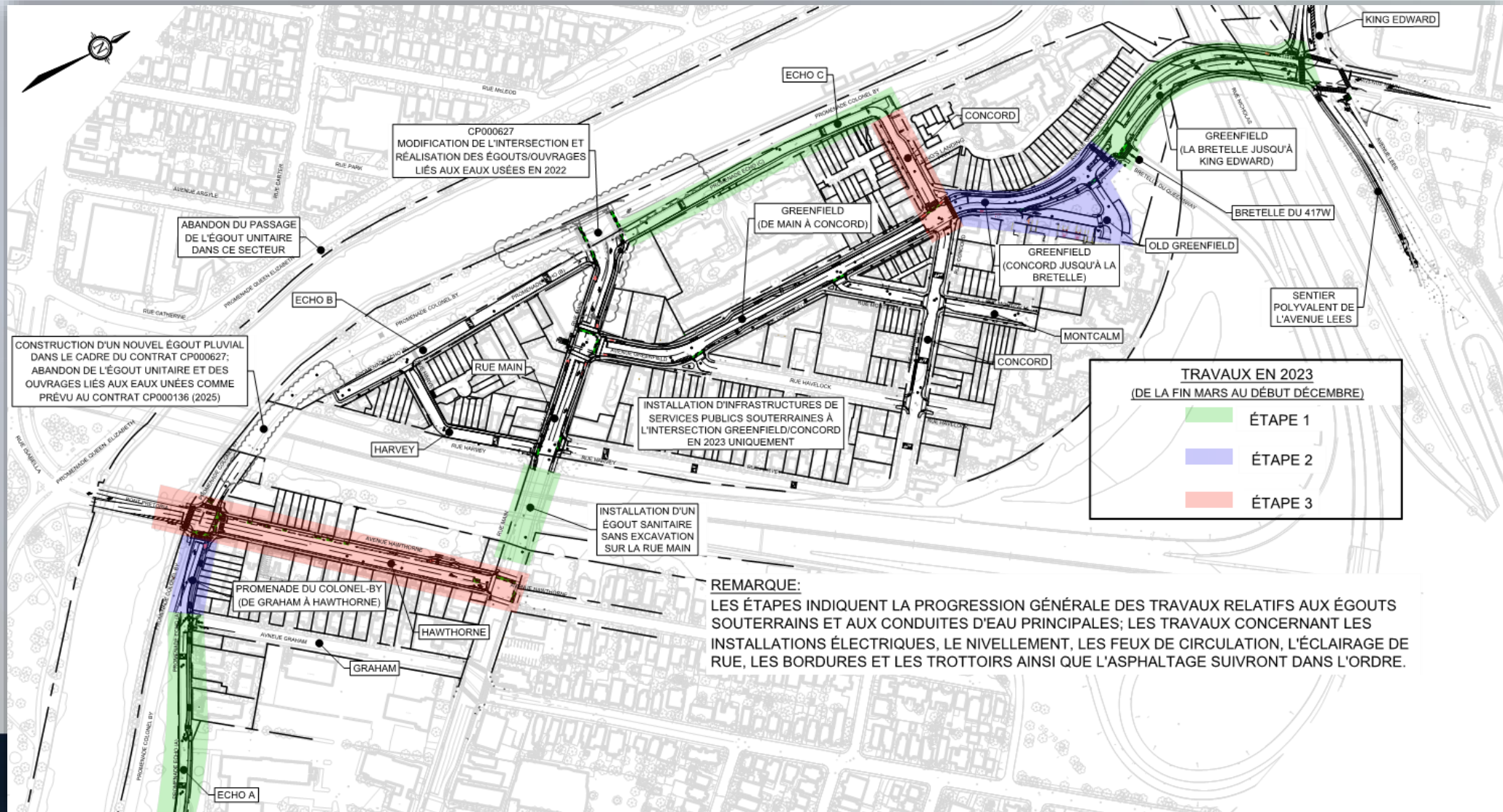
**2023** — de la fin du mois de mars au début du mois de décembre

**2024** — du début du mois d'avril au début du mois de décembre

**2025** — du début du mois d'avril à la fin du mois d'août

Remarque : Hydro Ottawa procédera au remplacement prévu de ses lignes aériennes par des lignes souterraines; ces travaux pourraient se poursuivre au-delà des dates susmentionnées.

# Séquence et calendrier des travaux proposés (2023)



# Gestion de la circulation pendant les travaux

## Travaux de 2023

**Promenade Echo** — (limites du projet [de l'Immaculata High School jusqu'à l'avenue Graham] — Fermée [circulation locale uniquement].

**Promenade du Colonel-By** [de l'avenue Graham à l'avenue Hawthorne] — Transformée en rue à sens unique à une voie en direction nord [remarque : à coordonner avec les plans éventuels de fermeture de la promenade de la Commission de la capitale nationale en 2023].

**Avenue Hawthorne** [de la promenade du Colonel-By jusqu'à la rue Main] — Maintien à une voie dans chaque direction.

**Avenue Greenfield** — Maintien de la circulation dans les deux sens avec une voie dans chaque direction.

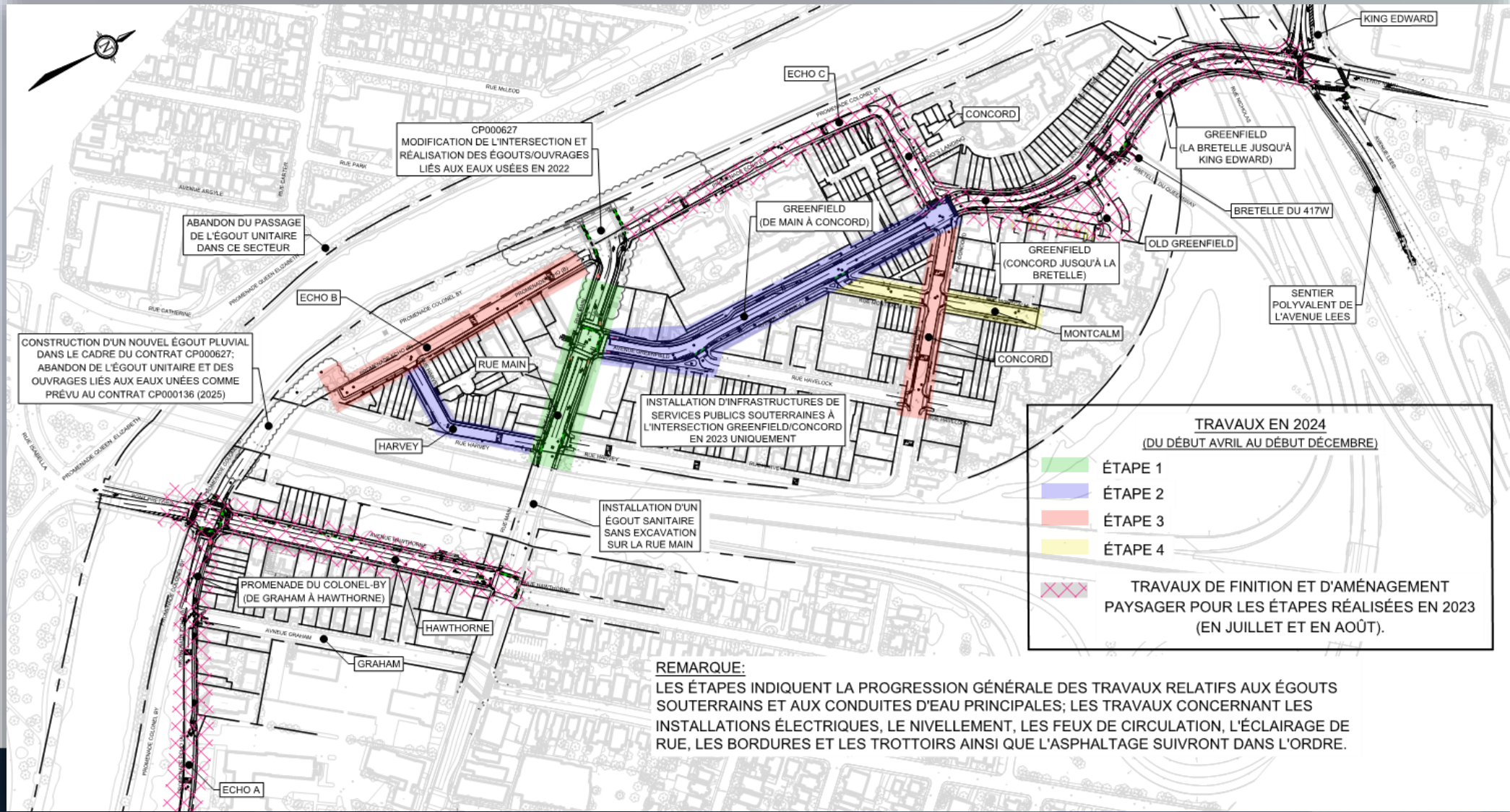
**Rue Concord** [de la promenade Echo jusqu'à l'avenue Greenfield] — Transformée en une rue à sens unique en direction est.

**Avenue Old Greenfield** — Fermée [circulation locale uniquement].

*Veillez noter que pour les rues ci-dessus, la pose de la couche de roulement, divers travaux de remise en état des lieux et l'aménagement paysager auront lieu en 2024. Les rues resteront ouvertes et la circulation sera contrôlée par endroits pour permettre l'achèvement des travaux.*



# Séquence et calendrier des travaux proposés (2024)



# Gestion de la circulation pendant les travaux

## Travaux de 2024

**Rue Main [de l'avenue Hawthorne jusqu'à la promenade du Colonel-By]** — Transformée en rue à sens unique à une voie en direction nord [remarque : la promenade Echo, à l'ouest de la rue Main, est fermée à la hauteur de la rue Main].

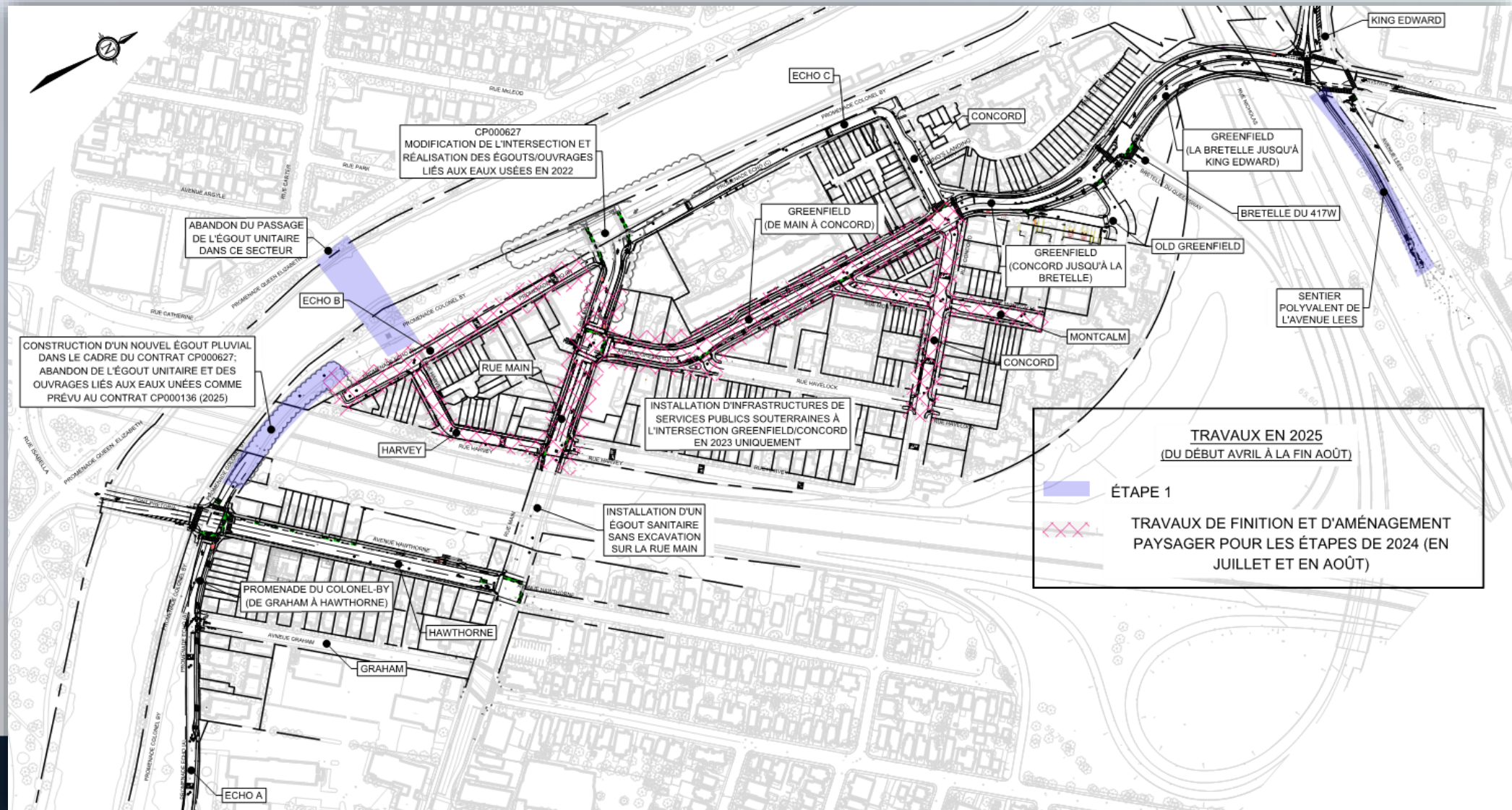
**Promenade Echo [de la rue Main jusqu'à la rue Concord]** — Fermée (circulation locale uniquement; demeure une rue à sens unique).

**Rue Concord [de l'avenue Greenfield à la rue Havelock]** — Fermée [circulation locale uniquement].

**Avenue Greenfield [de la rue Main à l'avenue Old Greenfield]** — Transformée en rue à sens unique à une voie en direction est jusqu'à la partie est de l'avenue Old Greenfield. Maintien de la circulation dans les deux sens en direction de l'avenue King Edward.

*Veillez noter que pour les rues ci-dessus, la pose de la couche de roulement, divers travaux de remise en état des lieux et l'aménagement paysager auront lieu en 2025. Les rues resteront ouvertes et la circulation sera contrôlée par endroits pour permettre l'achèvement des travaux.*

# Séquence et calendrier des travaux proposés (2025)



# Gestion de la circulation pendant les travaux

## Travaux de 2025

### Avenue Lees

- L'avenue Lees, côté est, peut être fermée pendant neuf (9) jours consécutifs, dont cinq jours de semaine (c.-à-d. du samedi à 6 h au dimanche suivant à 18 h) pour faciliter la réalisation des travaux.
- Pendant cette période, les piétons et les cyclistes devront emprunter une voie de 2 mètres de largeur adjacente à la bordure médiane.
- Les dates de fermeture n'ont pas encore été déterminées par Aecon.

# Gestion de la circulation pendant les travaux

**Représentant chargé de la gestion de la circulation** —Le contrat conclu entre Aecon et la Ville prévoit la désignation d'un représentant chargé de la gestion de la circulation pendant toute la durée des travaux.

Le rôle de ce représentant affecté au chantier est de répondre aux besoins et d'être proactif en ce qui concerne la gestion de la circulation. Cette personne travaillera en étroite collaboration avec le service de gestion de la circulation de la Ville, OC Transpo et la CCN pour élaborer, surveiller et ajuster les plans de gestion de la circulation pendant toute la durée des travaux. Elle assistera à toutes les réunions sur l'avancement des travaux pour discuter des questions de gestion de la circulation.

Aecon doit soumettre des plans détaillés de gestion de la circulation à mesure que les travaux avancent.

# Gestion de la circulation pendant les travaux

- Pendant la durée des travaux, la circulation sera perturbée temporairement, mais la circulation locale sera maintenue.
- Lorsque des travaux seront effectués devant les entrées de cour, l'accès sera interdit pour une courte durée. Les résidents dont les entrées de cour seront bloquées se verront offrir des laissez-passer de stationnement sur rue.
- Afin de permettre l'achèvement des travaux dans les délais impartis, le stationnement sur rue pourrait être interdit pendant l'exécution des travaux dans certaines zones. Pendant ces périodes, le stationnement sera autorisé dans d'autres zones visées par le projet et dans les rues adjacentes. Des panneaux indicateurs seront installés 24 heures à l'avance aux endroits où il sera interdit de stationner. L'inspecteur du chantier fournira des laissez-passer pour le stationnement; d'autres personnes-ressources seront indiquées dans les avis de travaux.

# À quoi s'attendre pendant les travaux

- **Accessibilité** — La Ville d'Ottawa accorde une grande importance à l'accessibilité, c'est pourquoi elle met tout en œuvre pour faciliter l'accès aux zones de construction et aux secteurs avoisinants. L'accès des piétons aux résidences sera maintenu en tout temps. Veuillez communiquer avec l'équipe de projet si vous avez besoin d'arrangements particuliers pendant les travaux.
- **Cyclistes** — La Ville d'Ottawa accorde une grande importance à l'accessibilité à vélo. Il est possible que les cyclistes soient obligés de faire un détour pour contourner le chantier ou de descendre de leur vélo et marcher. L'accommodement des cyclistes sera analysé plus en détail dans les prochains mois.
- **Transport en commun** — Les travaux de 2023 ne devraient pas avoir d'incidence sur les circuits d'autobus d'OC Transpo. En 2024, des circuits d'autobus d'OC Transpo devront être déviés pour permettre la réalisation des travaux sur la rue Main et l'avenue Greenfield.

# Ce à quoi il faut s'attendre pendant les travaux

## Pourquoi l'entrepreneur creuse-t-il à nouveau devant ma propriété?

Cette question est souvent posée. L'entrepreneur effectue les travaux de la manière la plus efficace possible, mais en raison de la nature du projet, plusieurs excavations sont nécessaires pour réaliser les travaux. Par exemple, pour réaliser le système de distribution d'eau, il faut d'abord isoler le système en place (ce qui nécessite une excavation au niveau de la borne-fontaine qui dessert votre propriété), puis excaver de nouveau pour installer la nouvelle conduite d'eau principale et la nouvelle conduite de branchement jusqu'à la limite de la propriété et, enfin, effectuer une troisième excavation pour rebrancher votre service au nouveau réseau de distribution après l'avoir testé et désinfecté.

Une fois que les travaux sur les infrastructures souterraines plus profondes sont terminés, on procède à la réalisation des travaux sur les infrastructures moins profondes (c.-à-d. les installations souterraines pour les lampadaires, les systèmes de régulation de la circulation et les services publics privés), puis à la construction des chaussées.





# Abattage d'arbres

Certains arbres seront abattus en février 2023 (avant la saison de nidification des oiseaux). Les endroits où des arbres seront abattus en 2023 sont les suivants :

- avenue Greenfield, entre l'avenue Lees et l'avenue Old Greenfield (6 petits arbres sur le côté nord de l'avenue Greenfield);
- avenue Old Greenfield (4 arbres);
- avenue Greenfield, entre l'avenue Old Greenfield et la rue Concord (6 arbres);
- intersection entre la promenade du Colonel-By et le cheHawthorne (2 petits arbres dans le quadrant nord-est de l'intersection);
- rue Main, entre l'avenue Greenfield et la rue Harvey (3 grands arbres du côté ouest de la rue, en bordure des 38 et 44, rue Main).

Veuillez consulter les plans conceptuels publiés sur la page Web du projet pour obtenir des détails supplémentaires et connaître les endroits où de nouveaux arbres seront plantés. [ottawa.ca/refectiongmh](https://ottawa.ca/refectiongmh)

# Relevés préalables aux travaux

Dans le cadre de son contrat avec la Ville, Aecon effectuera des relevés et des inspections préalables aux travaux sur des propriétés privées (sous réserve de l'approbation du propriétaire).

Il est avantageux de permettre la réalisation de telles inspections, car elles peuvent aider à déterminer les répercussions, le cas échéant, des travaux sur votre propriété une fois le chantier terminé.

Aecon prévoit effectuer les relevés et les inspections préalables aux travaux entre le 6 et le 31 mars 2023.

De plus amples détails seront fournis dans les prochains avis de travaux.

# Considérations particulières

## **Programme de remplacement des conduites en plomb**

Dans le cadre du projet de réfection de l'avenue Greenfield, de la rue Main, de l'avenue Hawthorne et autres, tous les branchements d'eau seront remplacés par des branchements en cuivre, depuis la nouvelle conduite d'eau principale jusqu'à la limite des propriétés.

Le remplacement des conduites de branchement d'eau au-delà de la limite des propriétés (sur une propriété privée) ne fait pas partie de la portée des travaux. Les propriétaires sont responsables de cette partie du branchement.

# Considérations particulières

## Programme de remplacement des conduites en plomb

Il est à noter que les maisons construites avant 1958 sont généralement desservies par des conduites d'eau en plomb. Le programme de remplacement des conduites en plomb de la Ville offre une aide aux résidents admissibles pour le remplacement de la partie privée (c.-à-d. de la limite de propriété jusqu'au compteur) de la conduite d'eau en plomb d'une propriété résidentielle.

La meilleure façon de déterminer si votre conduite d'eau est en plomb ou en cuivre est de gratter celle-ci avec du papier de verre pour exposer le métal nu. La seule partie visible de la conduite d'eau est située entre le plancher en béton de votre sous-sol et le compteur d'eau. Les tuyaux en plomb sont de couleur gris terne et sont faciles à rayer avec un objet dur. Les tuyaux en cuivre sont rouge-brun et les parties corrodées peuvent présenter un dépôt vert.

Informations supplémentaires sur le [Programme de remplacement des conduites en plomb de la Ville](#).

# Considérations particulières

## **Interruption de l'approvisionnement en eau**

La distribution d'eau potable sera acheminée jusqu'aux bâtiments au moyen de conduites d'eau temporaires.

Toutefois, veuillez noter que les systèmes d'extinction d'incendie des maisons/bâtiments privés pourraient être touchés, car l'eau ne sera fournie qu'à des fins de consommation domestique.

Si vous disposez d'un système d'extinction d'incendie pour votre maison ou votre bâtiment, nous vous recommandons de prendre des dispositions avec une société de services de protection contre l'incendie afin de déterminer l'étendue de l'altération de leur fonctionnement. Pour obtenir des renseignements sur la façon de réduire les risques d'incendie, communiquez avec le Service des incendies de la Ville au (613) 580-2424, poste 15371 (Est) ou 15372 (Ouest).

Nous nous excusons à l'avance de toute perturbation du service d'approvisionnement en eau pendant la durée des travaux. Si vous avez des problèmes avec les services d'approvisionnement en eau temporaires, vous pouvez vous adresser à notre inspecteur des travaux sur le chantier ou appeler la Ville d'Ottawa au 3-1-1.

## **Systèmes d'irrigation des pelouses**

Si vous possédez un système d'irrigation souterrain, veuillez en informer le gestionnaire de projet de la Ville, Patrick Sammon.

# Considérations particulières

## **Services d'eau temporaires**

Pendant la réfection de la conduite principale, votre propriété sera raccordée à un service d'approvisionnement en eau temporaire. Pendant cette période, votre consommation d'eau sera estimée puisque le service temporaire n'est pas équipé de compteurs. Votre facture d'eau sera calculée en fonction de votre consommation moyenne antérieure. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec le Service des recettes au 613-580-2444 ou à [WS-Billing@ottawa.ca](mailto:WS-Billing@ottawa.ca).

## **Répercussions des travaux réalisés à proximité des propriétés privées**

Dans de nombreux cas, il y aura peu ou pas de travaux réalisés sur des propriétés privées. Les travaux qui auront lieu près de la limite des propriétés consisteront à remplacer les conduites de branchement d'eau et d'égout et à effectuer des travaux mineurs de nivellement et d'aménagement paysager pour faire la liaison avec les cours avant adjacentes. Si des travaux sont nécessaires sur une propriété privée, le propriétaire en sera informé à l'avance.

# Prochaines étapes

- Les avis de travaux seront émis en janvier 2023.
- Séance d'information publique via Zoom le 1er février 2023.
- Séance d'information publique en personne le 8 février 2023.
- Les travaux devraient commencer à la fin du mois de mars 2023.
- Des consultations publiques seront tenues à l'hiver 2023-2024 et seront annoncées à l'avance.

# Restez à l'affût!

Les canaux de communication suivants serviront à tenir les résidents informés et à jour sur ce projet tout au long des travaux.

## **Page Web du projet**

[ottawa.ca/refectiongmh](http://ottawa.ca/refectiongmh)

## **Adresse de courriel du projet**

[gmh@ottawa.ca](mailto:gmh@ottawa.ca)

## **Abonnement au bulletin électronique**

[ottawa.ca/cyberabonnements](http://ottawa.ca/cyberabonnements)



# Personnes-ressources pour le projet, pendant les travaux

## **Gestionnaire de projet de la Ville d'Ottawa Patrick Sammon, ing.**

Ingénieur principal, Projets d'infrastructure  
100, promenade Constellation  
Ottawa (Ontario) K2G 6J8  
Courriel : [patrick.sammon@ottawa.ca](mailto:patrick.sammon@ottawa.ca)  
Tél. : 613-580-2424, poste 29843

## **Novatech Génie, urbanisme et architecture paysagère Benjamin Tardioli, ing.**

Administrateur du contrat  
240, promenade Michael Cowpland, bureau 200  
Ottawa (Ontario) K2M 1P6  
Téléphone : 613-254-9643, poste 243  
Portable : 613-612-8395  
Courriel : [b.tardioli@novatech-eng.com](mailto:b.tardioli@novatech-eng.com)

## **Aecon Construction Ontario East Ltd Travis Jones, ing.**

Gestionnaire de projet  
3232, chemin Carp, Carp (Ontario) K0A 1L0  
Cellulaire : 613-314-7690  
Courriel : [trjones@aecon.com](mailto:trjones@aecon.com)

# Merci!

Merci d'avoir pris le temps de lire les panneaux d'information sur le projet. N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires.

Vous pouvez nous transmettre vos commentaires par courriel à [gmh@ottawa.ca](mailto:gmh@ottawa.ca) d'ici le **10 février 2023**.

Les demandes de renseignements supplémentaires doivent être adressées au gestionnaire de projet de la Ville d'Ottawa.

## **Gestionnaire de projet de la Ville d'Ottawa**

### **Patrick Sammon, ing.**

Ingénieur principal, Projets d'infrastructure

100, promenade Constellation, Ottawa (Ontario) K2G 6J8

Courriel : [patrick.sammon@ottawa.ca](mailto:patrick.sammon@ottawa.ca)

Tél. : 613-580-2424, poste 29843